

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Отделение русской и зарубежной филологии



**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор  
по образовательной деятельности КФУ  
Проф. Минзарипов Р.Г.

"\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**Программа дисциплины**

Введение в романо-германскую филологию БЗ.Б.1

Направление подготовки: 032700.62 - Филология

Профиль подготовки: Зарубежная филология: английский язык и литература

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Салиева Р.Н.

**Рецензент(ы):**

-

**СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Давлетбаева Д. Н.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_ от "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации  
(отделение русской и зарубежной филологии):

Протокол заседания УМК No \_\_\_ от "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No

Казань  
2016

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Салиева Р.Н. кафедра германской филологии отделение русской и зарубежной филологии, Rimma.Saileva@kpfu.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

Изучение характерных черт групп романо-германских языков в составе индо-европейской языковой семьи с основными этапами развития и с отличительными особенностями каждого из романо-германских языков.

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б3.Б.1 Профессиональный" основной образовательной программы 032700.62 Филология и относится к базовой (общепрофессиональной) части. Осваивается на 1 курсе, 1 семестр.

Б3.Б.1

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	способностью использовать основы философских знаний для формирования мировоззренческой позиции
ОК-2 (общекультурные компетенции)	способностью анализировать основные этапы и закономерности исторического развития общества для формирования гражданской позиции
ОК-8 (общекультурные компетенции)	способностью использовать методы и средства физической культуры для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
ПК-1 (профессиональные компетенции)	способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности
ПК-2 (профессиональные компетенции)	способностью проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов
ПК-3 (профессиональные компетенции)	владением навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знанием основных библиографических источников и поисковых систем
ПК-5 (профессиональные компетенции)	способностью к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в организациях основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования
ПК-6 (профессиональные компетенции)	умением готовить учебно-методические материалы для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-7 (профессиональные компетенции)	готовностью к распространению и популяризации филологических знаний и воспитательной работе с обучающимися
ПК-8 (профессиональные компетенции)	владением базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

историю древних носителей племенных романских и германских языков основные племенные группировки); основные этапы развития романо-германских языков; характерные особенности фонологической системы. грамматического строя (морфологии) и лексики романо-германских языков от первых дошедших до нас памятников до современного состояния

2. должен уметь:

выявлять отличительные особенности каждого из романо-германских языков; характерные особенности

3. должен владеть:

знаниями об особенностях романо-германских языков; основных этапов сложения каждого их них и краткой их историей

анализировать основные причины и события. способствовавшие общим и особым закономерностям развития

#### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины экзамен в 1 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

##### Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Индоевропейские языки. Романо-германская группа языков. Группа германских и группа						

романских языков.

1

1-5

5

4

0

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
2.	Тема 2. История письменности. Памятники письменности.	1	6-10	5	4	0	
3.	Тема 3. Сравнительно-исторический метод		11-15	5	4	0	
4.	Тема 4. Фонетические процессы, происходившие в германских и романских языках.	1	16-18	5	4	0	
	Тема . Итоговая форма контроля	1		0	0	0	экзамен
	Итого			20	16	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

**Тема 1. Индоевропейские языки. Романо-германская группа языков. Группа германских и группа романских языков.**

**лекционное занятие (5 часа(ов)):**

Индоевропейские языки.

**практическое занятие (4 часа(ов)):**

Романо-германская группа языков. Группа германских и группа романских языков.

**Тема 2. История письменности. Памятники письменности.**

**лекционное занятие (5 часа(ов)):**

История письменности.

**практическое занятие (4 часа(ов)):**

Памятники письменности.

**Тема 3. Сравнительно-исторический метод**

**лекционное занятие (5 часа(ов)):**

Сравнительно-исторический метод

**практическое занятие (4 часа(ов)):**

Изучение германских и романских языков

**Тема 4. Фонетические процессы, происходившие в германских и романских языках.**

**лекционное занятие (5 часа(ов)):**

Фонетические процессы, происходившие в германских и романских языках.

**практическое занятие (4 часа(ов)):**

Процессы, происходившие в лексике в германских и романских языках. Процессы, происходившие в грамматическом строе в германских и романских языках

### 4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Индоевропейские языки. Романо-германская группа языков. Группа германских и группа романских языков.	1	1-5	Индоевропейские языки.	6	устный опрос
2.	Тема 2. История письменности. Памятники письменности.	1	6-10	История письменности. Памятники письменности.	4	контрольная работа
3.	Тема 3. Сравнительно-исторический метод	1	11-15	Сравнительно-исторический метод	4	устный опрос
4.	Тема 4. Фонетические процессы, происходившие в германских и романских языках.	1	16-18	Фонетические процессы, происходившие в германских и романских языках.	4	контрольная работа
	Итого				18	

### 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Учебная дисциплина обеспечена учебно-методической документацией и материалами. Ее содержание представлено в сети Интернет и локальной сети вуза (факультета). Для обучающихся обеспечена возможность оперативного обмена информацией с отечественными и зарубежными вузами, организациями, обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам.

### 6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

#### Тема 1. Индоевропейские языки. Романо-германская группа языков. Группа германских и группа романских языков.

устный опрос , примерные вопросы:

Индоевропейские языки. Романо-германская группа языков. Группа германских языков. Группа романских языков. Три группы германских языков. Влияние латыни на романо-германские языки. Романские языки. Общая характеристика. 5). Романские языки как родственная группа языков. Понятие Романии. Количество романских языков. 6). Романские языки в современном мире. Португальский язык. Испанский язык. Романские языки в современном мире. Каталанский язык. Галисийский язык. Французский язык. Романские языки в современном мире. Румынский язык. Молдавский язык. Креольские языки. Древнегерманские племена и их языки. Классификация древнегерманских племенных языков.

#### Тема 2. История письменности. Памятники письменности.

контрольная работа , примерные вопросы:

История германской письменности. Свидетельства о германских языках в дописьменный период. Руническое письмо. Готическое письмо. Изучение германских языков.

Сравнительно-исторический метод

### **Тема 3. Сравнительно-исторический метод**

устный опрос , примерные вопросы:

Изучение германских языков.

### **Тема 4. Фонетические процессы, происходившие в германских и романских языках.**

контрольная работа , примерные вопросы:

Фонетические процессы, происходившие в германских языках. Ударение. Фонетические процессы, происходившие в германских языках. Аблаут. Фонетические процессы, происходившие в германских языках. Умлаут. Фонетические процессы, происходившие в германских языках. Согласные. Первое передвижение согласных. Глухие смычные. Фонетические процессы, происходившие в германских языках. Согласные. Первое передвижение согласных. Звонкие смычные. Фонетические процессы, происходившие в германских языках. Согласные. Первое передвижение согласных. Звонкие смычные (непридыхательные). Фонетические процессы, происходившие в германских языках. Согласные. Первое передвижение согласных. Огубленные смычные. 19). Фонетические процессы, происходившие в германских языках. Закон Вернера. 20). Ареальные фонетические черты германских языков. Гото-скандинавские особенности. Закон Хольцмана. Западногерманские и скандинавские особенности. Ареальные фонетические черты германских языков. Ротацизм. Ареальные фонетические черты германских языков. Расширение, или преломление. Ареальные фонетические черты германских языков. Переход шумных. Западногерманские особенности. Удлинение согласных.

### **Тема . Итоговая форма контроля**

Примерные вопросы к экзамену:

Вопросы к экзамену.

- 1). Индоевропейские языки. Романо-германская группа языков. Группа германских языков. Группа романских языков.
- 2). Три группы германских языков.
- 3). Влияние латыни на романо-германские языки.
- 4). Романские языки. Общая характеристика.
- 5). Романские языки как родственная группа языков. Понятие Романии. Количество романских языков.
- 6). Романские языки в современном мире. Португальский язык. Испанский язык.
- 7). Романские языки в современном мире. Каталанский язык. Галисийский язык. Французский язык.
- 8). Романские языки в современном мире. Румынский язык. Молдавский язык. Креольские языки.
- 9). Древнегерманские племена и их языки. Классификация древнегерманских племенных языков.
- 10). История германской письменности. Свидетельства о германских языках в дописьменный период.
- 11). Руническое письмо. Готическое письмо.
- 12). Изучение германских языков. Сравнительно-исторический метод
- 13). Фонетические процессы, происходившие в германских языках. Ударение. Фонетические процессы, происходившие в германских языках. Аблаут.
- 14). Фонетические процессы, происходившие в германских языках. Умлаут.
- 15). Фонетические процессы, происходившие в германских языках. Согласные. Первое передвижение согласных. Глухие смычные.



- 16). Фонетические процессы, происходившие в германских языках. Согласные. Первое передвижение согласных. Звонкие смычные.
- 17). Фонетические процессы, происходившие в германских языках. Согласные. Первое передвижение согласных. Звонкие смычные (непридыхательные).
- 18). Фонетические процессы, происходившие в германских языках. Согласные. Первое передвижение согласных. Огубленные смычные.
- 19). Фонетические процессы, происходившие в германских языках. Закон Вернера.
- 20). Ареальные фонетические черты германских языков. Гото-скандинавские особенности. Закон Хольцмана. Западногерманские и скандинавские особенности.
- 21). Ареальные фонетические черты германских языков. Ротацизм.
- 22). Ареальные фонетические черты германских языков. Расширение, или преломление.
- 23). Ареальные фонетические черты германских языков. Переход шумных.
- 24). Западногерманские особенности. Удлинение согласных.
- 25). Морфологическая структура слова в общеиндоевропейском. Процессы, происходившие в морфологии в германских языках.
- 26). Общеиндоевропейская лексика. Процессы, происходившие в лексике в германских языках.
- 27). Процессы, происходившие в лексике в германских языках.
- 28). Ареальные особенности древнегерманских языков.
- 28). Процессы, происходившие в грамматическом строе в германских языках. Морфологическая классификация глаголов.
- 29). Процессы, происходившие в грамматическом строе в германских языках. Неправильные глаголы.
- 30). Процессы, происходившие в грамматическом строе в германских языках. Грамматические категории глагола.
- 31). Английский язык. Периодизация истории английского языка.
- 32). Древнеанглийский период.
- 33). Среднеанглийский период.
- 34). Новоанглийский период.
- 35). Фонетические процессы, происходившие в романских языках.
- 36). Понятие фонетического закона.
- 37). Фонетические процессы, происходившие в романских языках. Позиционно обусловленные изменения.
- 38). Фонетические процессы, происходившие в романских языках. Метатеза.
- 39). Фонетические процессы, происходившие в романских языках. Протеза, эпентеза и эпитеза.
- 40). Фонетические процессы, происходившие в романских языках. Аффераза, синкопа и апокопа.
- 41). Фонетические процессы, происходившие в романских языках. Спонтанные изменения.
- 42). Звуковой облик книжной традиции (латинизмов).
- 43). Заимствования как источник изменения фонетической системы романских языков.
- 44). Процессы, происходившие в лексике в романских языках. Общероманский лексический фонд.
- 45). Процессы, происходившие в лексике в романских языках. Исконная романская лексика.
- 46). Процессы, происходившие в лексике в романских языках. Причины лексических изменений.
- 47). Процессы, происходившие в лексике в романских языках. Сравнительная характеристика словарного состава романских языков.
- 48). Процессы, происходившие в грамматическом строе в романских языках. Грамматические романизмы и их происхождение.

- 49). Процессы, происходившие в грамматическом строе в романских языках. Существительные.
- 50). Процессы, происходившие в грамматическом строе в романских языках. Существительные: род и число.
- 51). Процессы, происходившие в грамматическом строе в романских языках. Склонение существительных и прилагательных.
- 52). Процессы, происходившие в грамматическом строе в романских языках. Прилагательные. Грамматические категории прилагательных.
- 53). Процессы, происходившие в грамматическом строе в романских языках. Личные, указательные, притяжательные местоимения.
- 54). Процессы, происходившие в грамматическом строе в романских языках. Определенный и неопределенный артикль.
- 55). Процессы, происходившие в грамматическом строе в романских языках. Глагол. Семантические подклассы глагола.
- 56). Процессы, происходившие в грамматическом строе в романских языках. Категория лица.
- 57). Процессы, происходившие в грамматическом строе в романских языках. Категория залога.
- 58). Процессы, происходившие в грамматическом строе в романских языках. Неличные формы глагола.
- 59). Процессы, происходившие в грамматическом строе в романских языках. Простое предложение.
- 60). Процессы, происходившие в грамматическом строе в романских языках. Сложное предложение.

### **7.1. Основная литература:**

Романский праязык, Томашпольский, Валентин Иосифович, 2012г.

Основная литература:

Камчатнов А.М., Николина Н.А. Введение в языкознание [Электронный ресурс]: учебное пособие. - Москва: Флинта, 2011. - 232 с. - Режим доступа:

<http://znanium.com/bookread.php?book=405795>

2. Ганина Н.А. Крымско-готский язык. [Электронный ресурс] - Санкт-Петербург: Алетея, 2011. - 288 с. - Режим доступа:

[http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=1335&ln=ru&search\\_query](http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=1335&ln=ru&search_query)

3. Нелюбин, Л. Л. История науки о языке [Электронный ресурс]: учебник - Москва: Флинта: Наука, 2011. - 376 с. - Режим доступа:

<http://znanium.com/bookread.php?book=406332>

4. Нефедова Л.А. Иноязычная лексика в современном немецком языке [Электронный ресурс]. Москва: Прометей, 2012. - 98 с. - Режим доступа:

[http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=4388&ln=ru&search\\_query](http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=4388&ln=ru&search_query)

### **7.2. Дополнительная литература:**

Романский праязык, Томашпольский, Валентин Иосифович, 2012г.

Дополнительная литература:

1. Ионкис Г. Золото Рейна. Сокровища немецкой культуры [Электронный ресурс]. Очерки и эссе. Санкт-Петербург: Алетея, 2011. - 432 с. - Режим доступа:

[http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=1608&ln=ru&search\\_query](http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=1608&ln=ru&search_query)

2. Отв. ред. Арутюнова Н. Д. Логический анализ языка. Лингвофутуризм. Взгляд языка в будущее [Электронный ресурс]. Москва: Индрик, 2011. - 520 с. - Режим доступа:

[http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=5894&ln=ru&search\\_query](http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=5894&ln=ru&search_query)

3. Прохорова, О. Н. Ментальные структуры и их репрезентация лексическими средствами в германских и романских языках [Электронный ресурс]: монография. Москва: ФЛИНТА, 2013. - 332 с. - Режим доступа:

<http://znanium.com/bookread.php?book=465889>

4. Чернявская В.Е. Дискурс власти и власть дискурса: проблемы речевого воздействия [Электронный ресурс]: учебное пособие. Москва: Флинта, 2013. - 128 с. - Режим доступа:

<http://znanium.com/bookread.php?book=457226>

### 7.3. Интернет-ресурсы:

URL - [http://z3950.ksu.ru/bcover/0000409019\\_con.pdf](http://z3950.ksu.ru/bcover/0000409019_con.pdf)

URL - [http://z3950.ksu.ru/bcover/0000409019\\_con.pdf](http://z3950.ksu.ru/bcover/0000409019_con.pdf)

URL - [http://z3950.ksu.ru/bcover/0000409019\\_con.pdf](http://z3950.ksu.ru/bcover/0000409019_con.pdf)

URL - [http://z3950.ksu.ru/bcover/0000409019\\_con.pdf](http://z3950.ksu.ru/bcover/0000409019_con.pdf)

URL - [http://z3950.ksu.ru/bcover/0000409019\\_con.pdf](http://z3950.ksu.ru/bcover/0000409019_con.pdf)

### 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Введение в романо-германскую филологию" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё - в стандартной комплектации для лабораторных занятий и самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на лабораторных занятиях).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032700.62 "Филология" и профилю подготовки Зарубежная филология: английский язык и литература .

Автор(ы):

Салиева Р.Н. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.